

Erasmus Student Network Switzerland Standing Orders

Standing Orders de Erasmus Student Network Switzerland



Table of contents

Document History	3
Part I : National Platform	4
Part II : National Board	6
Part III : Advisory Council	9
Part IV : Financial Auditing	11
Part V : International Events	11

Document History

(Every change in this document has to be listed in this History. If the board changes the Standing Orders it has to inform the sections and explain the reason for the change.)

Version	Date	Acceptance	Responsible	Changes / Comments
0.1	10.02.07	National Board	Lars Henning	Taken out from Statutes ESN Switzerland, incl. Matthias Fenner's proposals.
0.2	20.02.07	National Board	Lars Henning	Changes according to statutes 2.1, 3.1
1.0	04.03.07	NP Lausanne	Lars Henning	No changes in German version, spelling mistakes corrected in French version.
1.1	01.03.09	NP Berne	Pascal Wilhelm	Transition period for NB, deadlines for calling an NP, Revisions at separate part, general clean-up.
1.2	07.03.10	NP Winterthur	Fabian Bircher	Election procedure for board and ND
1.3	06.03.11	NP Lausanne (and CLR)	Fabian Bircher	Board term July to June. Change from two to one vote per Section. Adaption PM to CLR.
1.4	28.04.12	NP Neuchâtel	Ludovic Coudray	Automatic release of the NB on July 1 st (Article II. 4.5)
1.5	23.02.14	NP Lausanne	Kaspar Rothenfußer, Brianne Magnat, Alexandre Hannema, Brigitte Eugster	CLR abolished. Introduction of Amendments of proposals. Clarification of election procedure. French wording corrected
1.6	14.05.17	NP III Zürich	Melodie Guedes de Andrade, Thai Huy Nguyen	Modifications of the spot attribution system for AGM and RP
1.7	03.03.18	NPII Geneva	Sophie Girardin, Nino Wilkins	Modifications of the international fee.
1.8	29.04.18	NPIII Winterthur	Sophie Girardin, Nino Wilkins	Modification of the election procedure for the National Board, Addition of the Advisory Council
2.0	21.10.18	NPI Chalet Charmey	Sophie Girardin, Nino Wilkins,	Adding Section Requirements, making sure statutes reflect current reality, spelling & consistency corrections in German & French, formatting

2.1	20.10.19	NPI Lausanne	David Di Santo	Extracting the NR position due to ESNreview changes & setting an outline for the NPs within the SOS
------------	----------	--------------	----------------	--

Teil I: National Platform (NP) – 1^{ère} partie : National Platform (NP) -
Generalversammlung Assemblée Générale

Art. 1: Zusammensetzung

- 1 Jedes Mitglied einer Sektion von *ESN Schweiz* hat das Recht, an der *National Platform (NP)* teilzunehmen. Eine mögliche Beschränkung der maximalen Teilnehmerzahl aus organisatorischen Gründen ist dennoch möglich.
- 2 Einzig die Sektionen haben Stimmrecht.

Art. 1 : Composition

- 1 Chaque membre d'une section d'*ESN Suisse* a le droit de participer à la *National Platform (NP)*. Pour des raisons d'organisation, le nombre de participants peut toutefois être limité.
- 2 Seules les sections ont le droit de vote.

Art. 2: Einberufung

- 1 Das National Board kann zu jedem Zeitpunkt eine NP einberufen. Der Termin einer NP ist mindestens einen Monat im Voraus schriftlich bekannt zu geben. Die Tagesordnung ist spätestens 10 Tage vor der NP zu veröffentlichen. Sofern der Jahresbericht und/oder das provisorische Budget zur Abstimmung stehen, müssen diese de Sektionen ebenfalls mindestens 10 Tage vor der NP schriftlich bekanntgegeben werden.
- 2 Anträge zuhanden der National Platform sind spätestens 10 Tage im Voraus schriftlich an das NB von ESN Schweiz zu richten. Das NB kann falls nötig über eine kürzere Frist entscheiden. Änderungsvorschläge zu vorhandenen, fristgerecht eingereichten Anträgen können bis zu 23:59 Uhr des Tages vor der Abstimmung eingereicht werden. In diesem Fall wird zunächst über den Änderungsvorschlag und danach über den ursprünglichen Antrag abgestimmt.
- 3 Unter Einhaltung einer einmonatigen Vorankündigungsfrist kann ein Fünftel der Sektionen jederzeit die Einberufung einer ausserordentlichen NP verlangen. Die Tagesordnung ist mindestens 10 Tage im Voraus zu veröffentlichen.
- 4 Unter Einhaltung einer einmonatigen Vorankündigungsfrist kann die Revisionsstelle jederzeit die Einberufung einer ausserordentlichen NP verlangen. Die Tagesordnung ist mindestens 10 Tage im Voraus zu veröffentlichen.
- 5 Pro Jahr werden drei NPs durchgeführt. Die erste NP findet im Herbstsemester statt und dient zur Behandlung der jährlichen Finanzen und der alle zwei Jahre stattfindenden Wahlen des Alumni Koordinators. Die zweite NP findet im Frühlingsemester vor dem AGM statt und dient zur Wahl des NB und BS. Die dritte NP findet im Frühlingsemester nach dem AGM statt und dient zur Behandlung des neuen Action Plans, des Annual Reports und der Wahl des AC. Die Behandlung weiterer Themen ist Sache des CT. Ausserordentlich einberufene NPs können eine der drei NPs ersetzen, müssen dies aber nicht.

Art. 2: Convocation

- 1 Une NP peut être convoquée par le National Board en tout temps. Sa date exacte doit être communiquée par écrit au minimum un mois à l'avance. L'ordre du jour doit être communiqué au minimum 10 jours avant cette NP. Si le budget provisoire et/ou le rapport annuel doivent être approuvés lors de cette NP, ils doivent être envoyés aux sections au minimum 10 jours à l'avance.
- 2 Le dépôt d'une motion à la NP est demandé par écrit au NB d'ESN Suisse au minimum 10 jours avant la NP. Le NB peut décider d'un délai plus court si besoin. Des amendements à une motion à la NP peuvent être proposés jusqu'à 23:59, le jour avant le vote. Dans ce cas, un vote est tenu d'abord sur l'amendement avant la motion originale.
- 3 Exceptionnellement, un cinquième des sections peut convoquer une NP extraordinaire. Celle-ci peut être tenue en tout temps, moyennant un préavis d'un mois. L'ordre du jour doit être communiqué au minimum 10 jours avant la NP.
- 4 Exceptionnellement, l'organe de révision peut convoquer une NP extraordinaire. Celle-ci peut être tenue en tout temps, moyennant un préavis d'un mois. L'ordre du jour doit être communiqué au minimum 10 jours avant la NP.
- 5 Trois NPs sont organisées chaque année. La première NP est organisée au semestre d'automne. Elle se concentre sur les finances et à élire l'Alumni Coordinator tous les deux ans. La deuxième NP est organisée au semestre de printemps et sert à élire le NB et le BS. La troisième NP est organisée au semestre de printemps après l'AGM. Les nouveaux Action Plans, le rapport annuel y sont présentés et l'AC est élu. Le CT décide des autres sujets qui seront traités. Une NP extraordinaire peut remplacer une NP ordinaire en cas de nécessité mais ce n'est pas obligatoire.



Art. 3: Aufgaben und Kompetenzen

Die NP hat die folgenden Kompetenzen:

- 1 Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichts der Revisionsstelle.
- 2 Behandlung von Anträgen des *NB* und der Mitglieder, Erledigung von Rekursen.
- 3 Änderung der Statuten.
- 4 Auflösung des Vereins.
- 5 Festsetzung des Jahresbudgets sowie der Jahresbeiträge.
- 6 Wahl der Mitglieder des *NB*
- 7 Wahl der Revisionsstelle.
- 8 Wahl der Board Supporter (BS).
- 9 Wahl der Mitglieder des AC inklusive des Alumnikoordinatoren.
- 10 Entlastung des *NB*.
- 11 Wahl des Nationalen Delegierten (ND) und des Vize-ND für den *Council of National Delegates* (CND) von ESN International. Sie müssen an der letzten NP vor dem CND gewählt werden.
- 12 Wahl des Main Chair des Charing Teams (CT) für die nächste NP.

Art. 3 : Compétences

La NP est habilitée à

- 1 Approuver le rapport annuel, approuver les comptes annuels, le bilan et le rapport de l'organe de révision.
- 2 Se prononcer sur les propositions du *NB* et des membres et régler des recours
- 3 Décider des modifications des Statuts
- 4 Décider de la dissolution de ESN Suisse
- 5 Adopter le budget et définir les cotisations des membres
- 6 Élire les membres du *NB*
- 7 Élire l'organe de révision
- 8 Élire les Board Supporters (BS)
- 9 Élire les membres de l'Advisory Council (AC), y compris le coordinateur pour les alumni
- 10 Décharger les membres du *NB*
- 11 Élire le National Delegate (ND) et le Vice-ND pour le *Council of National Delegates* (CND) d'ESN International. Ils doivent être élus lors de la dernière NP précédant le CND.
- 12 Élire le Main Chair de la *Charing Team* (CT) pour la NP suivante

Art. 4: Ablauf

- 1 Das Chairing Team (CT) leitet die *NP*.
- 2 Das CT besteht aus einem Main Chair, einem Vice Chair und einem Technical Chair
- 3 Der Main Chair wird an der vorhergehenden *NP* gewählt und kann den Vice Chair und den Technical Chair bestimmen.
- 4 Falls kein Kandidat für Main Chair an der vorhergehenden *NP* gewählt wird, ernennt das NB den Main Chair.
- 5 Das *NB* präsentiert zu Beginn der *NP* allfällige Änderungen der *Standing Orders (SO)*.

Art. 5: Beschlussfassung

- 1 Jede Sektion hat an der *NP* eine Stimme. Für die Beschlussfassung muss mindestens ein Drittel der Sektionen anwesend sein. Die Vereinsbeschlüsse werden, soweit nicht anders vermerkt, mit einfacher Mehrheit der vertretenen Stimmen gefasst.
- 2 Die Stimme kann schriftlich an eine andere Sektion delegiert werden. Jede Sektion kann höchstens eine delegierte Stimme haben.
- 3 Eine Sektion, die an zwei aufeinanderfolgende *NPs* nicht ein Mitglied ihrer Sektion geschickt hat, kann, solange sie kein Mitglied an eine *NP* schickt, ihr Wahlrecht nicht delegieren.
- 4 Beschlüsse treten sofort in Kraft.
- 5 Neugewählte Personen des *NB* et les *BS* übernehmen das Amt nach der Frist, beschrieben in Teil II, Artikel 9.19 dieser *SO*.
- 6 Neugewählte Personen ausserhalb des *NB* übernehmen das Amt sofort.

Art. 4 : Déroulement

- 1 La *NP* se déroule sous la conduite de la Chairing Team (CT)
- 2 La CT est composée d'un Main Chair, d'un Vice Chair et d'un Technical Chair
- 3 Le Main Chair est élu à la *NP* précédente et peut choisir le Vice Chair et le Technical Chair
- 4 Si aucun candidat n'est élu pour la position de Main Chair lors de la *NP* précédente, le NB nomme un Main Chair.
- 5 Le *NB* présente tout changement des *Standing Orders (SO)* au début de la *NP*.

Art. 5 : Prise de décision

- 1 Chaque section dispose d'une voix à la *NP*. Le quorum est fixé à un tiers des sections. Sauf disposition contraire, les décisions sont prises à la majorité simple des votes représentés.
- 2 La voix peut être déléguée par écrit à une autre section. Chaque section ne peut recevoir qu'une seule voix déléguée.
- 3 Une section qui n'a envoyé aucun de ses membres lors de 2 *NPs* successives ne peut plus déléguer sa voix tant qu'aucun de ses membres n'assiste à nouveau à une *NP*.
- 4 Les décisions entrent en vigueur tout de suite.
- 5 Les membres du nouveau *NB* et les *BS* prennent leur position après la période décrite à l'Article 9.19 de la Partie II des *SO*.
- 6 Les personnes élues pour une position hors du *NB* prennent leur position directement.

Teil II: National Board (NB) – Vorstand

2^{ème} partie : National Board (NB) – Comité

Art. 8: Kontrolle

- 1 Der Vorstand von *ESN Schweiz* ist den Sektionen gegenüber rechenschaftspflichtig. Die Rechenschaftsablage erfolgt mittels dem Geschäftsbericht, welchen das NB an jeder NP vorstellt, sowie einem Jahresbericht am Ende seines Mandats. Zusätzlich verfügt der Vorstand über eine Dokumentation seiner Aktivitäten.

Art. 8: Surveillance

- 1 Le *National Board* doit rendre des comptes aux sections. À cet effet, le *National Board* établit un rapport d'activité, qu'il présente à chaque NP aux sections, ainsi qu'un rapport d'activité annuel à la fin de son mandat. En sus, le *National Board* est en mesure de fournir les pièces relatives à son activité.

Art. 9: Wahl

- 1 Das *NB* wird von der *NP* gewählt.
- 2 Die Dauer einer Amtsperiode eines *NB* Mitgliedes beträgt normalerweise ein Jahr. Eine Wiederwahl ist möglich.
- 3 Das abtretende *NB* führt das neue *NB* in seine Aufgaben ein. Ferner kann es laufende Projekte zu Ende führen.
- 4 Die Mitglieder des *NB* und die *BS* werden durch absolutes Mehr der vertretenen Stimmen gewählt.
- 5 In einer ersten Abstimmung wird die Anzahl der Mitglieder des zu wählenden *NB* festgelegt.
- 6 In einer zweiten Abstimmung werden die Kandidaten in spezifische Positionen gewählt. Zwingend müssen die Positionen von Präsident und Kassierer, explizit durch die *NP* an eine Person vergeben werden.
- 7 Jede Sektion besitzt eine Stimme pro Position.
- 8 Die Kandidaten die das absolute Mehr der vertretenen Stimmen erreicht haben, sind gewählt.
- 9 Werden alle Positionen besetzt, scheiden die restlichen Kandidaten aus.
- 10 Erreicht für eine oder mehrere Positionen niemand das absolute Mehr, so scheidet für jede dieser Positionen derjenige Kandidat mit den wenigsten Stimmen aus und es gibt einen zweiten Wahlgang mit dem/den verbleibenden Kandidaten.
- 11 Erreicht keiner der Kandidaten im zweiten Wahlgang die erforderliche Mehrheit so bestimmt die *NP* über das weitere Vorgehen.
- 12 Nach der Verteilung der Positionen wird entschieden, welche gewählten Kandidaten Teil des *NB* werden. Präsident und Kassierer sind automatisch Teil des *NB*.
- 13 Jede Sektion besitzt so viele Stimmen wie es Rollen zu besetzen gibt und darf nicht mehr als einmal für dieselbe Person stimmen. Die Kandidaten mit den meisten Stimmen, die das absolute Mehr der vertretenen Stimmen erreicht haben, sind gewählt.

Art. 9: Élection

- 1 Le *NB* est élu par la *NP*.
- 2 Chaque membre est élu, normalement, pour une période d'une année. Une réélection est possible.
- 3 L'ancien *NB* introduit le nouveau *NB* à ses fonctions. Celui-là peut néanmoins mener à terme des projets en cours.
- 4 Les membres du *NB* et les *BS* sont élus à la majorité absolue des voix représentées.
- 5 Lors d'un premier vote, la taille du *NB* à élire est déterminée.
- 6 Ensuite, lors d'un deuxième vote, les candidats sont élus pour une fonction précise. Il est impératif que les fonctions de Président et Trésorier soient attribuées explicitement à une personne.
- 7 Chaque section a un vote par fonction.
- 8 Les candidats ayant obtenu la majorité absolue des voix représentées sont élus.
- 9 Si toutes les fonctions sont remplies, les candidats non élus sont éliminés.
- 10 Si pour une ou plusieurs fonctions personne n'obtient la majorité absolue, le candidat avec le moins de votes est éliminé et un deuxième scrutin a lieu avec le ou les candidats restants.
- 11 Si aucun des candidats n'obtient la majorité nécessaire lors du deuxième scrutin, la *NP* décide de la marche à suivre.
- 12 Lorsque les fonctions sont pourvues, un troisième vote a lieu pour déterminer qui des membres élus pour les fonctions feront partie du *NB*, à l'exception des fonctions de Président et Trésorier qui font impérativement partie du *NB*.
- 13 Chaque section a autant de votes que de membres à élire, et ne peut voter plus d'une fois pour une personne. Les candidats avec le plus de voix qui ont atteint la majorité absolue des voix représentées sont élus.
- 14 Si tous les rôles du *NB* ne sont pas pourvus, le candidat ayant le moins de votes est éliminé et un

- 14 Werden nicht alle Plätze im NB besetzt, so scheidet derjenige Kandidat mit den wenigsten Stimmen aus und es gibt einen zweiten Wahlgang mit dem/den verbleibenden Kandidaten.
 - 15 Werden nicht alle Plätze im NB im zweiten Wahlgang besetzt, so bestimmt die NP über das weitere Vorgehen.
 - 16 Alle Kandidaten, welche in ihre Position aber nicht ins NB gewählt werden, haben die Rolle als BS.
 - 17 Board Supporter können, falls eine vakante Position existiert, vom NB bestimmt werden, müssen jedoch dann an der darauffolgenden NP durch absolutes Mehr der vertretenen Stimmen bestätigt werden.
 - 18 Die abtretenden Mitglieder des NB werden an der dritten NP mittels einfachem Mehr entlastet und mit dem Abschluss der dritten NP aus dem Amt entlassen.
 - 19 Mit der Entlassung beginnt die Amtszeit des neu gewählten NB. Die Zeit zwischen der Wahl des neu gewählten NB und der Entlassung des alten NB soll dem neu gewählten NB als Einarbeitungszeit dienen.
- deuxième scrutin a lieu avec le ou les candidats restants.
- 15 Si certains des rôles du NB ne sont toujours pas pourvus lors du deuxième scrutin, la NP décide de la marche à suivre.
 - 16 Tous les candidats qui sont élus pour une fonction mais qui ne font pas partie du NB ont le rôle de BS.
 - 17 Les BS peuvent être nommés par le NB s'il existe une fonction vacante. La personne choisie doit être confirmée lors de la NP suivante par majorité absolue des voix représentées.
 - 18 L'ancien NB sera déchargé à la troisième NP à la majorité simple et relâché de sa tâche à la fin de la troisième NP.
 - 19 Ainsi commence le mandat du nouveau NB. La période entre l'élection et la décharge de l'ancien NB sert comme temps d'entraînement pour le nouveau NB.

Art. 10: Abwahl

- 1 Erfüllt ein Mitglied des *NB*, die an es gestellten Aufgaben nicht, kann es an einer NP abberufen werden.
- 2 Eine Abstimmung findet statt, falls mindestens drei Sektionen dies wünschen. Ein mögliches Misstrauensvotum muss mindestens 30 Tage im Voraus bekannt gegeben werden und erlangt – falls erfolgreich – am Tage der Abstimmung Gültigkeit. Es sind maximal zwei Misstrauensvoten pro *NB* Mitglied und Jahr zulässig.
- 3 Ein Votum ist erfolgreich, falls mindestens zwei Drittel aller Sektionen für eine Abberufung eines *NB* Mitglieds stimmen
- 4 Der Präsident und der Kassier können nur abberufen werden, falls gleichzeitig ein Nachfolger für das zu ersetzende Mitglied gewählt wird.

Art. 10: Destitution

- 1 Tout membre du *NB* manquant à ses devoirs peut être destitué lors d'une NP.
- 2 Un vote a lieu sur requête de trois sections au moins. Un vote de destitution doit être annoncé au minimum 30 jours à l'avance et prend effet sitôt le résultat connu. Chaque membre du *NB* ne peut être soumis qu'à deux votes de destitution par année.
- 3 La majorité d'un tel vote requiert l'approbation des deux tiers des sections
- 4 Le Président et le Trésorier ne peuvent être destitués que si un successeur est immédiatement élu pour remplacer le membre déchu.

Teil III: Advisory Council - Beirat

3ème partie: Advisory Council - Conseil consultatif

Art. 11: Aufgaben

- 1 Der AC hat eine konsultative Funktion und unterstützt das NB indem es sicherstellt, dass der Wissenstransfer innerhalb von ESN Schweiz gewährleistet ist.
- 2 Bevor der Wahl des NB macht der AC Interviews mit den Kandidaten. Danach gibt er eine Empfehlung ab, aus wie vielen Mitgliedern das NB bestehen soll.

Art. 11: Tâches

- 1 L'AC a une fonction consultative et soutient le NB en assurant le transfert de savoir à l'intérieur d'ESN Suisse.
- 2 Avant l'élection du NB, l'AC conduit des entretiens avec les candidats. Il recommande ensuite à la NP le nombre de personnes dont devrait se composer le NB.

Art. 12: Zusammensetzung

- 1 Der AC besteht aus dem Alumnikoordinator sowie zwei weiteren Mitgliedern.
- 2 Mindestens ein Mitglied des AC muss im NB gewesen sein.

Art. 12: Composition

- 1 L'AC est composé de l'Alumni Coordinator et de deux membres supplémentaires.
- 2 Au moins un membre de l'AC doit avoir fait partie du NB.



Art. 13: Wahl

- 1 Die Mitglieder des AC werden von einer NP gewählt.
- 2 Der Alumnikoordinator wird durch absolutes Mehr der vertretenen Stimmen für ein Mandat von 2 Jahren gewählt.
- 3 Erreicht für die Positionen niemand das absolute Mehr, so scheidet derjenige Kandidat mit den wenigsten Stimmen aus und es gibt einen zweiten Wahlgang mit dem/den verbleibenden Kandidaten
- 4 Erreicht keiner der Kandidaten im zweiten Wahlgang die erforderliche Mehrheit so bestimmt die NP über das weitere Vorgehen.
- 5 Die zwei weiteren Mitglieder des AC werden für ein Mandat von 1 Jahr gewählt.
- 6 Jede Sektion hat zwei Stimmen um die weiteren Mitglieder des AC zu wählen.
- 7 Die Kandidaten mit den meisten Stimmen, welche das absolute Mehr der vertretenen Stimmen erhalten haben sind gewählt.
- 8 Werden alle Positionen besetzt, scheiden die restlichen Kandidaten aus.
- 9 Werden nicht alle Positionen besetzt, so scheidet derjenige Kandidat mit den wenigsten Stimmen aus und es gibt einen zweiten Wahlgang mit dem/den verbleibenden Kandidaten.
- 10 Haben weniger als zwei Kandidaten nach dem zweiten Wahlgang die erforderliche Mehrheit erreicht, so bestimmt die NP über das weitere Vorgehen.
- 11 Ist eine Position im AC vakant, kann das NB eine Kandidatur ausserhalb einer NP akzeptieren. Die gewählte Person muss an der folgenden NP durch absolutes Mehr der vertretenen Stimmen bestätigt werden.

Art. 13: Election

- 1 Les membres de l'AC sont élus par une NP.
- 2 L'Alumni Coordinator est élu à la majorité absolue des voix représentées, pour un mandat de deux ans.
- 3 Si personne n'obtient la majorité nécessaire au premier tour, le candidat avec le moins de votes est éliminé du prochain tour de scrutin.
- 4 Si aucun des candidats n'obtient la majorité nécessaire, la NP décide de la marche à suivre.
- 5 Les deux membres supplémentaires de l'AC sont élus pour un mandat d'une année.
- 6 Chaque section a deux votes pour l'élection des membres supplémentaires de l'AC.
- 7 Les candidats ayant obtenu la majorité absolue des voix représentées avec le plus de voix sont élus.
- 8 Si toutes les positions sont remplies, les candidats non élus sont éliminés.
- 9 Si une fonction n'est pas remplie, le candidat avec le moins de votes est éliminé du prochain tour de scrutin et un deuxième scrutin a lieu avec le ou les candidats restants.
- 10 Si moins de deux candidats ont obtenu la majorité nécessaire après le deuxième scrutin, la NP décide de la marche à suivre.
- 11 Si une position dans l'AC est vacante, y compris la position d'Alumni Coordinator, le NB peut accepter une candidature en dehors d'une NP. La personne choisie doit être confirmée lors de la NP suivante par majorité absolue des voix représentées.

Teil IV: Financial Auditing - Revision

4^{ème} partie : Financial Auditing – Révision

Art. 14: Revisionsstelle

- 1 Die Prüfung der Rechnungsführung wird von einer Revisionsstelle bestehend aus zwei Rechnungsrevisoren vorgenommen. Die Revisoren sollten über buchhalterische Kenntnisse verfügen, mindestens einer von ihnen muss vom NB unabhängig sein.
- 2 Die Revisoren werden auf der ersten NP nachdem das neue NB gewählt wurde für ein Mandat von einem Jahr gewählt.
- 3 Der Bericht der Revisionsstelle wird an der letzten NP des NB-Mandats veröffentlicht und der NP zur Annahme vorgelegt.

Art. 14: Organe de révision

- 1 Les comptes sont examinés par un organe de révision composé par deux réviseurs. Les réviseurs doivent disposer de connaissances comptables et l'un d'eux au moins doit être indépendant du NB.
- 2 Les réviseurs sont élus, pour un mandat d'une année, lors de la NP suivant l'élection du nouveau NB.
- 3 Le rapport de l'organe de révision est communiqué à la dernière NP du mandat du NB et soumis pour acceptation à la NP.

Teil V: International events – Internationale Events

5^{ème} partie : International events – Événements internationaux

Art. 15: Spot distribution – Platzzuteilung

Art. 15: Spot distribution – Attribution des places

15.1 Annual General Meeting (AGM)

- 1 *Section Delegate Platz:* Jede Sektion hat das Recht auf einen offiziellen Platz, falls sie in der Lage ist eines ihrer Mitglieder als Delegierten zu entsenden. Sektionen müssen, falls nötig, eine Priority List einreichen.
- 2 *National Board Platz:* Das National Board wählt. Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des Präsidenten.
- 3 *Country Delegate Platz:* Die NP wählt einen Country Delegate. Falls die NP sich nicht physisch

15.1 Annual General Meeting (AGM)

- 1 *Place de Section Delegate:* Chaque section a droit à une place officielle si elle est en mesure d'envoyer l'un de ses membres comme délégué à l'AGM. Les sections doivent fournir une liste de priorité si nécessaire.
- 2 *Place de National Board:* Le National Board vote. En cas d'égalité, le Président départage les candidats.
- 3 *Place de Country Delegate:* La NP élit un Country Delegate. Si la NP ne peut pas se réunir

- versammeln kann, wird ein Online- Voting organisiert. Jede Sektion hat ein Stimmrecht.
- 4 Im Falle eines Patts entscheidet das National Board. Im Falle eines erneuten Patts, entscheidet die Stimme des Präsidenten.
 - 5 *Zusätzliche Plätze:* Ein offizieller Platz wird zum zusätzlichen Platz wenn eine Sektion nicht in der Lage ist, eins ihrer Mitglieder als Delegierten zu entsenden.
 - 6 Die NP teilt die zusätzlichen Plätze zu. Falls die NP sich nicht physisch versammeln kann, wird ein Online-Voting organisiert. In diesem Fall ist ein ESN-CV und ein Motivationsschreiben im Voraus von den Kandidaten einzureichen. Jede Sektion hat Stimmen gleich der Anzahl von zusätzlichen Plätzen und kann maximal eine Stimme pro Kandidat geben
 - 7 Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des National Representative (NR).
- physiquement, un vote en ligne est organisé. Chaque section a droit à une voix.
- 4 En cas d'égalité, le National Board vote. S'il y a toujours égalité, le Président départage les candidats.
 - 5 Places supplémentaires : une place devient une place supplémentaire lorsqu'une section n'est pas en mesure d'envoyer l'un de ses membres comme délégué.
 - 6 La NP attribue les places supplémentaires. Si la NP ne peut pas se réunir physiquement, un vote en ligne est organisé. Chaque candidat doit préalablement avoir envoyé son CV ESN ainsi qu'une lettre de motivation. Chaque section a autant de votes que de places supplémentaires et ne peut voter qu'une fois par candidat.
 - 7 En cas d'égalité, le National Representative (NR) départage les candidats.

15.2 Regional Platforms

- 1 *National Representative Platz:* Der National Representative bekommt den Platz. Falls dieser nicht teilnehmen kann geht der Platz an den Vice-National Representative. Falls dieser ebenfalls nicht teilnehmen kann entscheidet der NR wer den Platz bekommt.
- 2 *Section Delegate Platz:* Jede Sektion hat das Recht auf einen offiziellen Platz, falls sie in der Lage ist, eines ihrer Mitglieder als Delegierten zu entsenden. Sektionen müssen, falls nötig, eine Priority List einreichen.
- 3 *Zusätzliche Plätze:* Ein offizieller Platz wird zum zusätzlichen Platz, wenn eine Sektion nicht in der Lage ist, eins ihrer Mitglieder als Delegierten zu entsenden.
- 4 Die NP teilt die zusätzlichen Plätze zu. Falls die NP sich nicht physisch versammeln kann, wird ein Online-Voting organisiert. In diesem Fall ist ein ESN-CV und ein Motivationsschreiben im Voraus von den Kandidaten einzureichen. Jede Sektion hat Stimmen gleich der Anzahl von zusätzlichen Plätze

15.2 Regional Platforms

- 1 *Place de National Representative :* Le NR reçoit la place. S'il ne peut pas venir, le Vice-National Representative obtient la place. Si ce dernier ne peut pas venir, le NR décide à qui revient la place.
- 2 *Place de Section Delegate :* Chaque section a droit à une place officielle si elle est en mesure d'envoyer l'un de ses membres comme délégué à la Regional Platform. De plus, les sections doivent fournir une liste de priorité si nécessaire.
- 3 *Places supplémentaires :* une place devient une place supplémentaire lorsqu'une section n'est pas en mesure d'envoyer l'un de ses membres comme délégué.
- 4 La NP attribue les places supplémentaires. Si la NP ne peut pas se réunir physiquement, un vote en ligne est organisé. Chaque candidat doit préalablement avoir envoyé son CV ESN ainsi qu'une lettre de motivation. Chaque section a autant de votes que de places supplémentaires et ne peut voter qu'une fois par candidat.

- und kann maximal eine Stimme pro Kandidat geben.
- 5 Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des National Representative (NR).
- 5 En cas d'égalité, le National Representative (NR) départage les candidats.

15.3 Council of National Delegates (CND)

- 1 *National Representative* Platz: Der National Representative bekommt den Platz. Falls dieser nicht teilnehmen kann geht der Platz an den Vice-National Representative. Falls dieser ebenfalls nicht teilnehmen kann entscheidet der NR wer den Platz bekommt.
- 2 *National Delegate (ND) Platz und Vice- National Delegate* Platz: Die NP teilt die Plätze zu. Falls die NP sich nicht physisch versammeln kann, wird ein Online-Voting organisiert. In diesem Fall ist ein ESN-CV und ein Motivationsschreiben für den entsprechenden Platz im Voraus von den Kandidaten einzureichen. Für jeden Platz verfügt jede Sektion über ein Stimmrecht.
- 3 Im Falle eines Patts entscheidet das National Board. Im Falle eines erneuten Patts entscheidet die Stimme des Präsidenten.
- 4 Zusätzliche Plätze: Das National Board wählt. Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des Präsidenten.

15.3 Council of National Delegates (CND)

- 1 *Place de National Representative* : Le National Representative reçoit la place. S'il ne peut pas venir, le Vice-National Representative obtient la place. S'il ne peut pas venir, le NR décide à qui revient la place.
- 2 *Places de National Delegate (ND) et Vice-National Delegate* : La NP attribue les places. Si la NP ne peut pas se réunir physiquement, un vote en ligne est organisé. Chaque candidat doit préalablement avoir envoyé son CV ESN ainsi qu'une lettre de motivation pour la place voulue. Chaque section a droit à une voix par place.
- 3 En cas d'égalité, le National Board vote. S'il y a toujours égalité, le Président départage les candidats.
- 4 Places supplémentaires : Le National Board vote. En cas d'égalité, le Président départage les candidats.

15.4 Council of National Representative (CNR)

- 1 *National Representative* Platz: Der National Representative bekommt den Platz. Falls dieser nicht teilnehmen kann geht der Platz an den Vice-National Representative. Falls dieser ebenfalls nicht teilnehmen kann entscheidet der NR wer den Platz bekommt.
- 2 *Zusätzliche Plätze*: Das National Board wählt. Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des Präsidenten.

15.4 Council of National Representative (CNR)

- 1 *Place de National Representative* : Le National Representative reçoit la place. S'il ne peut pas venir, le Vice-National Representative obtient la place. Si ce dernier ne peut pas venir, le NR décide à qui revient la place.
- 2 *Places supplémentaires* : Le National Board vote. En cas d'égalité, le Président départage les candidats.

15.5 National Board Meeting (NBM)

15.5 National Board Meeting (NBM)

1 Das National Board wählt. Im Falle eines Patts entscheidet die Stimme des Präsidenten.

1 Le National Board vote. En cas d'égalité, le Président départage les candidats.

Für das National Board / Pour le National Board



Fabien Jacot
Präsident / Président



David Di Santo
National Representative